



# csepeli hírmondó

A XXI. Kerületi Önkormányzat lapja  
X. évfolyam 17. szám | 2019. július 10.



## EDZÉSEK, JÁTÉK, SZÓRAKOZÁS – VÉGET ÉRT A CSUSE FOCITÁBORA



Milliókkal nőtt  
a lakástulajdonosok  
vagyonja

**2. OLDAL**



Intézzék önkormányzati  
ügyeit elektronikusan

**5. OLDAL**



Csepel Napja: Omega-  
koncert a Daru-dombon

**16. OLDAL**





Milliókkal nőtt a lakástulajdonosok vagyona

## Fejlődik a kerület

Az Infostart cikke szerint, amely az OTP Lakóingatlan Értéktérkép adatait használta, tavaly 18 százalékkal drágultak országos szinten a lakóingatlanok, és úgy tűnik, idén is kitart ez a folyamat. Az egyik legnagyobb értéknövekedés Csepelen volt, ez pedig nem lehet független a kerület látványos fejlődésétől.

A cikk szerint az idei top-listák élén várhatóan ismét láthatunk majd olyan térségeket, városokat, kerületeket, ahol a 25-30 százalékot is elérheti az éves árnövekedés üteme. Belváros-Lipótváros a legdrágább kerület. A budapesti átlagnál kétharmaddal voltak drágábbak itt az ingatlanok 2018-ban. Azonban ütemesen drágulnak a peremrészek, így Csepel is.

Ez azt jelenti, hogy a csepeli lakástulajdonosok vagyona egyenként is milliókkal, a kerület lakosságának vagyona pedig milliárdokkal növekedett. És talán nem véletlenül. Az elmúlt években a **Borbély Lénárd** polgármester által vezetett önkormányzat milliárdos fejlesztéseket hajtott végre.

Sikerült megújítani a Szent Imre teret, ózsre valamenyny bölcsođe és óvodaudvar megújul, 2020-tól pedig minden általános és középiskolát felújítanak.

Újjávarázsolták a Kis-Duna-partot, megújult a Daru-domb, a sétány, kiépült a közvilágítás, folytatódik a



Kis-Duna-part fejlesztése, és a napközis tábor felújítása. Csepel igazi családbarát kerületté vált, ahol kiemelt figyelmet kapnak a gyerekek, a családok és az idősek. Mindezt vonzóvá tette Csepelt.

Az Infostart cikke szerint Csepel az értéknövekedés rangsorában második helyezést ért el, 30 százalékos változással. Ennél meredekebb értéknövekedést csupán a belvárosi VII. kerület könyvelt el, összességében 32 százalékkal. • TK

## Megkezdődik a Jedlik felújítása, költözik az iskola

Hamarosan megkezdődik a Jedlik felújítása, teljes körű modernizálása. A munkálatok mi-

att az intézmény augusztus 8-án átköltözik az egykori Fodor József Egészségügyi Szakközépiskola és Gimnázium épületébe (Tejút utca 10-12.). Az önkormányzat a saját tulajdonú, néhány éve üresen álló Fodor iskola épületét kormányhatá-

rozatban (2066/2017. (XII. 27.) biztosított keretből újítja fel. A hétszáz jedlikies diák Csillagtelepre költöztetése átmeneti kellemetlenségeket okozhat az ott élők számára, ezért megértésüket, türelmüket kéri. Ősztől a tömegközlekedés is alkalmazkodik a nagyobb gyereklétszámhoz, több csuklós buszt állítanak forgalomba, egyes buszjáratok gyakrabban indulnak majd. Előreláthatóan forgalmirend-változás is várható a környéken, melyről lapunkban is tájékoztatást adunk majd.



Látványterv a megújuló Jedlikről

## Petz Ferenc utca: több kuka lesz, korlátozzák az alkohol árusítását

Lakossági kérésre kerülnek újabb szemetek a Petz Ferenc utcai játszótér mellé, mivel többen keveselték azokat – mondta el a Csepeli Hírmondónak **Ábel Attila** alpolgármester, a körzet képviselője.

Az alpolgármester kiemelte: elmúlt években ez a környék sokat szépült. A városrehabilitáció során több mint 1,3 milliárd forint fejlesztés jutott Csepel központjára, de a lakossági kéréseknek megfelelően **Borbély Lénárd** polgármesterrel úgy döntöttek, hogy szükség van a dühögő és a Petz Ferenc utcai játszótér további fejlesztésére, felújítására is. „A televízió, a tabletek és a számítógépek világában a fiatalokat már nem lehet poros grundokra csá-



fotó: Vermes Tibor



bítani, ahogy az a mi gyermekkorunkban történt. Azt is látjuk, hogy a nagy játszótérek fejlesztése mellett a kisebbekben a fiatalokat már nem lehet poros grundokra csá-

metlen hibák, többek között az új dühögők és a játszótér kapuinál. Ezeket sikerült orvosolni. Továbbra is gond a Sétáló utcai italozás, ami sajnos életmódprobléma. A rendőrség és a közterület-felügyelet járőrözésével is csak kordában lehet ezt tartani. Az alkoholárusítás esti kor-

látóása újabb segítség lehet, amiről törvény készül. A tervezet alapján éjszaka nem lehet majd alkoholt vásárolni a nemzeti dohányboltokban, a jegyző pedig akár be is zárathatja azt a trafikot, amelyik nem tartja be a korlátozást” – emelte ki **Ábel Attila**, a körzet képviselője. • TK

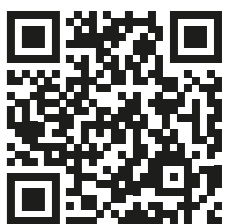


Sokan töltötték ki a kérdőívet a piacnál is az elmúlt hétvégén

KÖZÖSEN CSEPELÉRT!  
3. CSEPELI KONZULTÁCIÓ

### Konzultáció az interneten is

A Csepeli Konzultációt interneten is kitölthetik. Itt találják a kérdőívet:





# Megállapodás a csepeli öttusa fejlesztéséért

Stratégiai együttműködési megállapodást kötött a csepeli önkormányzat és a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület, hogy a csepeli öttusa hazai és nemzetközi eredményességét javítsák. Korábban a csepeli öttusa világhírű volt, olimpiai és világbajnokok sportoltak az egyesületben. A megállapodást **Borbély Lénárd** polgármester és **Pataki Zoltán**, a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület elnöke írta alá. **Borbély Lénárd** megemléttette, hogy egy évek óta tartó jó kapcsolatot erősítettek meg most írásban is.



fotó: Vermes Tibor

Minden csepeli gyerek tanuljon meg úszni: ez is az együttműködés egyik célja



fotó: Tóth Beáta

## Orgonák éjszakája

A Filharmónia Magyarország **július 20-án**, az országban első alkalommal szervezi meg az Orgonák éjszakáját. A program a hangszerek királynőjét helyezi középpontba programokkal, kiemelt koncertekkel, orgonabemutatókkal és különleges helyszíneken való megjelenéssel, hogy az utca embere is hallhassa a hangszert. Ehhez a kezd-

ményezéshez bárki csatlakozhat, aki az orgonához kapcsolódó programokat szeretne szervezni. Az este folyamán egy rekordkísérletre is sor kerül, amelyen bárki részt vehet, aki regisztrál és az eseményre íródott kétperces darabot eljuttatja este hét órákor.

A hat kategóriában regisztrálható események szervezőközösségei között a Filharmónia Magyarország nyilvánosan kisorsol három értékes nyereményt.

**További információ és regisztráció: [orgonapont.hu](http://orgonapont.hu)**



fotó: Aegexid



Az önkormányzat elkötelezett a csepeli sport iránt, és lehetőségeihez mérten mindent megtesz a sportélet fejlesztése érdekében.

### Mi várható az együttműködéstől?

A csepeli önkormányzat – többek között – azt vállalja, hogy egész évben biztosítja az edzések helyszínül szolgáló uszodákban a pálya használatának lehetőségét, valamint szakmai és anyagi támogatást nyújt. Az önkormányzat által szervezett rendezvényeken az egyesület sportolói bemutatkozhatnak. Az egyesület pedig azt vállalja, hogy több száz, csepeli lakóhellyel rendelkező vagy csepeli köznevelési, közoktatási intézményben tanuló diák számára sportolási lehetőséget kínál.

Ha felkérlik az egyesületet, részt vállal az iskolai sportkörökben, diák-sport-egyesületekben sportoló fiatalok felkészítésében és az iskolai testnevelésben dolgozó szakemberek szakmai tudásának fejlesztésében. Koordinálja azt a programot, amelynek célja, hogy minden csepeli gyerek tanuljon meg úszni: ez mintegy 4500 gyermeket érint. Az egyesület vállalja az öttusa-akadémia kialakítását. Felnőttek és hátrányos helyzetű gyerekek bevonásával – igény szerint – elindítják a kerületi paraúszásprogramot, és egyéb parasportolási lehetőséget is biztosítanak.

• Cs. A.

Kényelmes és gyors megoldás nyújt a bárhonnán elérhető Önkormányzati Hivatali Portál

## Intézze önkormányzati ügyeit elektronikusan



Aegexid

Házasságkötés, gyermekszületés, építkezés, autótársulás, vállalkozásindítás – mind-mind fontos és örömteli, ugyanakkor kétségtelesen hivatalos ügyintézésrel járó esemény. Januártól már minden magyarországi településen, így nálunk is elérhető az Önkormányzati Hivatali Portál szolgáltatás, amelyen keresztül online, akár a saját nappalinkból is kényelmesen és gyorsan intézhetők az önkormányzati hivatali ügyek a hét minden

napján. **Az online elérhető Önkormányzati Hivatali Portál nemcsak magánszemélyeknek, hanem a vállalkozásoknak is megkönnyíti a mindennapjait.** Az elektronikus ügyintézés választék így nemcsak a sorban állás miatti bosszankodástól kímélik meg magukat, hanem támogatják a papírtmentes és környezetkímélő ügyintézés is.

Az **e-ügyintézés országosan egységes ügymenetet biztosít**, és ahogy a személyes ügyfélfogadásnál megszokhattuk, úgy a digitális térben is végigvezet minket a jól ismert folyamatokon. **Első lépésben** saját magunk beazonosítása történik, majd a lakossági és vállalkozási ügyintézés kiválasztása, ezt követően pedig a szükséges adatok megadása. **Mindezt a legnagyobb biztonság mellett, gyorsabban, átláthatóbban és papírtmentesen, vagyis kör-**

nyezetkímélőbb módon tehetjük, mint korábban.

Az Önkormányzati Hivatali Portálon keresztül bejelentkezett felhasználók számos helyi lakossági, ipari, kereskedelmi, szociális vagy adóügyet indíthatnak (különösen: adóigazolás kérhető, túlfizetés esetén átvezetés és visszatérítés kezdeményezhető, gépjármű-, illetve termőföldadó jelenthető be, valamint helyi/önkormányzati adó- és értékbizonyítvány-igénylésre is van mód), az online úrlappal nem rendelkező ügyek esetén pedig az e-papír szolgáltatást lehet igénybe venni.

Az e-ügyintézés választókat a belépést követően azonosítja a rendszer, és **az űrlapok általános adatai automatikusan kitöltésre kerülnek**, rövidítve így a ráfordított időt. A felhasználók bármikor nyomom követhetik az általuk elektronikusan indított helyi önkormányzati ügyeket, így pár kattintás után megismerhetik a folyamatok aktuális állapotát és megnyithatják a lementett űrlapokat.

Az Önkormányzati Hivatali Portál a **[www.e-onkormanyzat.gov.hu](http://www.e-onkormanyzat.gov.hu)** weboldalon érhető el.

## Festés a szakrendelőben

Elkezdődött a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat Szakorvosi Rendelőintézetének belső festése. A munkálatok az intézmény összes helyiségét érintik és szeptemberig tartanak. A felújítás alatt – az intézménnyel egyeztetve – a rendelesek zavartalanul működnek.



fotó: GM



# Kiderült, mit jelent az „összefogás”

Szenteczky János és Horváth Gyula, az MSZP és a DK régi prominensei járnak majd jól az ellenzékben a 2019-es csepeli önkormányzati választáson. Akár nyernek, akár nem. A többi kerületben többnyire szintén az MSZP és a DK régi politikusi kaptak befutó pozíciókat. Egyelőre ennyi látszik a Karácsony Gergely által bejelentett hatpárti paktum és a nagy budapesti összefogás névsorából. Úgy tűnik, hogy a Momentum megalázó, a Jobbik és az LMP pedig önmegsemmisítő alkut kötöttek azért, hogy visszahozzák a 2010 előtti évek levitézlett, baloldali politikai elitjét. Azokat, akik miatt a Fidesz kétharmadot kapott.

Hat ellenzéki párt, az MSZP, a Párbeszéd, a DK, a Jobbik, az LMP és a Momentum fővárosi szervezetei állapodtak meg arról, hogy az őszi önkormányzati választásokon közösen

támogatott jelölteket indítanak a budapesti kerületekben. A döntést a fővárosi szervezetek vezetői hozták meg. Bár folyamatosan demokráciáról meg párbeszédéről szónokoltak, az alkuról és a jelöltekről nemhogy a választóikkal, de a kerületi pártszervezetek vezetőivel sem egyeztettek. Volt, aki az internetről értesült a bejelentésről. A paktum szerint Csepelen **Bangóné Borbély Ildikó** és **Szenteczky János** kiválasztottja, **Erdősi Éva** lett a polgármester-jelölt. A testület ellenzéki összetételét szintén az MSZP és a DK határozzák meg. Vagyis az „ellenzéki összefogás” a gyakorlatban a régi, MSZP-s és DK-s politikai elit megmentését jelenti.

A megállapodás alapján ellenzéki győzelem esetén Csepelen az MSZP által delegált polgármester várhatóan a szintén MSZP-s **Szenteczky Jánost** az önkormányzat pénzügyeivel és a vagyon-

gazdálkodással, vagyonkezeléssel, a DK-s **Horváth Gyulát** az egészségügygel és a humán ágazatokkal, **Dukán Andrást**, a Momentum csepeli vezetőjét pedig az oktatással és a nemzetiségi önkormányzatokkal foglalkozó alpolgármesteri vagy más vezetői pozícióval bízná meg. Mivel az oktatás állami feladat, az MSZP és a DK kezében lenne az összes olyan ágazat, ahol nagy pénzforrások vannak. Így a Momentum lesz a „sapkán a bojt”, gyakorlatilag dísznek kerül vezető tisztségbe a politikusok.

## Aki nincs velük, az ellenük van

Az alku azonban már megkötöttet, reklamáció pedig a kasszától való távozás után nincs – legalábbis a paktum győztesei szerint. „Aki ezek után még egyszer megpróbál bekavarni, az politikai hullá lesz” – fenyegette meg a szövetségeseket **Karácsony Gergely**. Neki **Gyurcsány Ferenc** árulásai fájhattak az elmúlt hónapokban a leginkább, de a fenyegetés mindenkinek szólt.

A csepeli MSZP ennél is keményebben „üdvözölte” a fővárosi alkut. **Bangóné Borbély Ildikó** a fővárosi bejelentés után kijelentette, hogy mostantól kezd-

„Hogy akartok nem 2010 előtti múltat restaurálni, amikor nyilvánvaló, hogy azért lett Erdősi Takács helyett, mert irányítható? Takács már biztosan nem lesz közös jelölt, Erdősi mögött meg Szenteczky és Horváth áll” – fogalmazott egy harmadik, szintén baloldali fórumozó.

„Alig 5 hónapja költöztünk Csepelre. Sok dolgon kell még javítani, szépíteni, fejleszteni, elismerem. Viszont nem tudok elmenni amellett, hogy az 5 hónap alatt folyamatosan fejlődik, szépül környezetem. Hogy ez ki érdeme, nem tudom, de ha így haladunk tovább, akkor nem fogom megbánni, hogy ideköltöztünk. Egyébként nem ismerem sem a polgármestert, sem az ellenzék jelöltjeit” – írta egy harmadik, egyedülként nem baloldali szavazó. Ami a leginkább meglepő, több ismert balliberális személyiség is kifejtette, hogy a történetek miatt nem fog az ellenzékre szavazni: vagy nem megy el, vagy a jelenlegi vezetést támogatja. Mert ha a Fidesz nem is tetszik nekik, de legalább Csepel most fejlődik. „Volt egy biztos befutónk, de nektek nem volt jó. Baloldaliként nem állok mellétek. Eladtátok Csepelt, ez sokunk véleménye” – fogalmazott egyikük.

## A csepeliek nem üdvözölték a paktumot

Különös dolog történt július elején. A csepeli fórumokon az egyébként élet-halál harcot vívó baloldali és jobboldali véleményvezérek egyetértettek. Méghozzá abban, hogy nem szabad visszaengedni a 2010 előtt Csepelt tragikusan rossz irányba vezető MSZP-DK-s helyi vezetőket a hatalomba, mert annak megint csak rossz vége lehet.

„Értettem, megértettem: nyugodtan hátra lehet dőlni, minden marad a régiben, mert van az a pénz, amiért az ellenzéknek is korpásodik a haja” – fejtette ki az egyik olvasó. „A politikai kultúráváltáshoz nem elég egy hiteles, szakmailag rátermett, tisztességes polgármester, a képviselőknek is azoknak kell lennie. Teljesen le kell cserélni a jelenlegi ellenzéki garnitúrát. Az eddigi munkájuk egy-két kivételtől eltekintve értékelhetetlen. Az MSZP idejének eredménye 8,75%, ez az ellenzéki szavazók kb. 17%-a Csepelen. Ez osztályzatra lefordítva 1 alá!” – írta egy másik.



Koszorúz az MSZP: Szenteczky János két vasat tartott a tűzben, és amikor Takács Mónika függetlenedni próbált, lecserélte Erdősi Évára (balra)

ve minden fideszes ellenség, aki meg meri kérdőjelezni a fővárosi paktumot, vagyis **Szenteczky János** és **Horváth Gyula** elsőségét. „Aki az erejét mostantól nem a kormánypártok, hanem az ellenzéki együttműködésben részt vevő pártok ellen fordítva dolgozik, az kizárólag **Orbán Viktor**, **Németh Szilárd** és **Borbély Lénárd** szekerét tolja” – fogalmazott a csepeli MSZP elnöke. A politikus asszony korábban le is patkányozta a kormánypárt szavazóit, ettől azonban most legalább tartózkodott az egyébként joggal felháborodott szövetségeseit illetően. •TK

## Hiába tiltakoztak, senki nem figyel rájuk

A csepeli Momentum, az LMP, a Jobbik több politikus, valamint **dr. Szabó Szabolcs** július 2-án tételesen cáfolták **Bangóné Borbély Ildikó** közleményét, amelyben **Takács Mónika** MSZP-s polgármester-jelölt leváltását próbálta megmagyarázni. Az ellenzéki politikusok így fogalmaztak: „**Takács Mónika teljes támogatásunkat és bizalmunkat élvezte, nem számítottunk arra, hogy a mögötte felálló teljes körű ellenzéki összefogást ilyen lépéssel bárki veszélybe sodorja.**” A közlemény az MSZP részéről süket fülekre talált, visszhang nélkül maradt. Internetes hozzászólásokból derült ki, hogy **Takács Mónika** leváltásának valódi oka az lehetett, hogy kezdeményezte a 2010 előtti tisztséget viselő, rovott múltú ellenzéki vezetők háttérbe szorítását.

A fővárosi megállapodás bejelentését teljes értetlenség és felháborodás kísérte az LMP, a Momentum és a Jobbik részéről. Ismét a Momentum adott ki egy közleményt, ám ez már meglehetősen zavarosra sikerült. A Momentum előválasztást kért Csepelre a polgármester-jelölti pozícióra, ám egyben kifejtették, hogy tulajdonképpen az új jelöltet is megfelelőnek tartják. Egyetlen félmondat utal arra, mi a tüske a köröm alatt: „**az MSZP-vel és a megállapodásban részt vevő többi párttal való együttműködés célja nem a 2010 előtti viszonyok restaurálása**” – fogalmaznak. A közlemény ismét visszhang nélkül maradt: nemcsak az MSZP és **Bangóné** nem válaszolt rá, de lapzártánkig a balliberális média is elhallgatta.

A Facebookon szavazók 95 százaléka nyilatkozott úgy, hogy nem adna fizetést azoknak a politikusoknak, akik nem járnak be a testületi ülésekre dolgozni.

A Csepel.info hírblog az után indított nyílt szavazást, hogy – ismételten – kiderült: az önkormányzati képviselők jelentős része a testületi ülések nagy részén egyáltalán nem jelenik meg. A hiányzás az

## Politikusok: kapjanak-e fizetést, ha nem tesznek semmit? A szavazás eredménye

ellenzéki politikusoknál esetenként nagyon súlyos mértéket ölt, míg – érdekes módon – a kormánypártiak meg tudják oldani, hogy elvégezzék a feladatukat.

Ha összeadjuk, hogy mennyi időt lazsáltak a leglustább csepeli politikusok 2014 ősze óta, csak az MSZP- és a DK-frakció

tagjainál kilenc év lógás jön ki eredménynek. A negatív rekorder **Borka-Szász Tamás**. A Demokratikus Koalíció politikusai júniusig 41 ülésen hiányzott, vagyis a testületi munka 57 százalékaról maradt távol. Ez két év nyolc hónap lógást jelent. A második a sorban **Szenteczky János**, az MSZP frakcióvezetője.

Ő 31 ülésen – a testületi munka 43 százalékán – hiányzott, ami két év folyamatos távollétet jelentene ebben az önkormányzati ciklusban. A DK-s **Horváth Gyula** egy év öt hónapot, az MSZP-s **Takács Krisztián** egy év három hónapot, a szintén MSZP-s **Takács Mónika** pedig egy évet hiányzott eddig a munkából.



# Miniszteri elismerések Semmelweis-napon



dr. Juhász György

dr. Ralovich Zsolt

Semmelweis-nap alkalmából szakmai díjakat és miniszteri elismerő okleveleket adtak át a Pesti Vigadóban július elsején. Az egészségügyi ellátás fejlesztése érdekében végzett szakmai munkája, kimagasló teljesítménye elismeréseként Batthyány-Strattmann László-díjat vehetett át:

**dr. Juhász György**, a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosa és **dr. Ralovich Zsolt**, a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet főigazgatója. Ebben a díjban még tizennégyen részesültek. Idén a Semmelweis-díjat **Kollár Lajos**, a Pécsi Tudományegyetem Központi Ér-

sebézeti Klinika egyetemi tanára, professzor emeritus kapta. Pro Sanitate díjat egy orvos vehetett át, további harminchat szakember pedig miniszteri elismerő oklevélben részesült.

**Juhász György**, a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosa: „Óriási

meglepetés volt számomra ez az elismerés, nehéz szavakban kifejezni a jelentőségét. Bár a díjat én kaptam, de nem csak nekem szól. Szól a feleségemnek, a munkatársaimnak a Tóth Ilona Egészségügyi Szakszolgálatnál, az önkormányzatnak, amely segíti, támogatja a munkámat, és persze egész Csepelnek is.”

**Ralovich Zsolt**, a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet főigazgatója: „Nagy megtiszteltetés, hogy ezt a díjat átvehettem. Úgy gondolom, hogy nemcsak az én munkámat ismerték el ezzel, hanem a Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház teljes kollektívájának és menedzsmentjének tevékenységét is díjazták. Nap mint nap sokat dolgozunk azért, hogy az ellátási területünkhöz tartozó 380 ezer fős lakosság egészségügyi ellátását a lehető legmagasabb szakmai színvonalon biztosítsuk.”

Teljes cikk:



A Kazinczy Ferenc Értékközvetítő és Képességfejlesztő Általános Iskola hetedikesei öt felejthetetlen napot töltöttek Erdélyben a Határtalanul program keretében. A kiránduláson a tanulók megismerkedhettek Székelyföld természeti, kulturális, történelmi kincseivel. Megcsodálták a Szent Anna tavat, a Mohos tőzeglápót, a parajdi sóbányát, gyönyörködtek a Kárpátok havas hegycsúcsaiban. Megemlékeztek a magyar történelem és a székelyek nagy hőseiről Aradon,

Madéfalván, Nyergesztetőn és Gyulafehérváron, Kisbácsonban Benedek Elek szülőházában jártak. Láttak egy működő vízimalmot, és azt is, hogyan díszítik csodálatos edényeiket a korondi fazekasok. Az ötnapos kiránduláson diákok a sepsibükszádi Mikes Ármán Általános Iskolában találkozhattak erdélyi magyarokkal, bepillantást nyerhettek mindennapi életükbe. Hallhatták mesélni őket, ízes beszédüket, megismerhették vendégszeretüket.

## Székelyföld kincsei



határtalanul!

## Hírek a csepeli iskolákból



1212 Budapest,  
Bajcsy-Zsilinszky u. 59/A  
Tel.: +36-1/795-8211  
delpest@kk.gov.hu  
www.kk.gov.hu/delpest

### Nyertes pályázatok a Hermanban

Iskolánk a Nemzeti Tehetség Program keretein belül meghirdetett pályázatokból kettőt is megnyert. A nyertes programok összesen 2 273 000 forint támogatással valósulhattak meg.

„Közös játék – boldog percek” címet kapta az az eszközpályázatunk, melynek keretében tehetséggondozó szakköreink bővíthették játékkészletüket. Logikai gondolkodást, szövegalkotást, szövegértést, pénzügyi tudatosságot, térlátást, térirány-érzékelést fejlesztő játékokat vásároltunk.

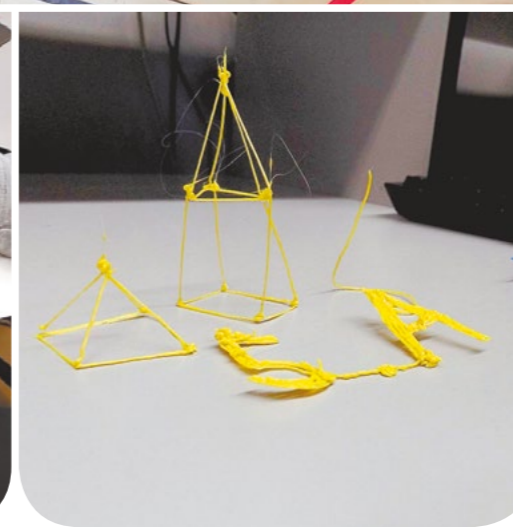
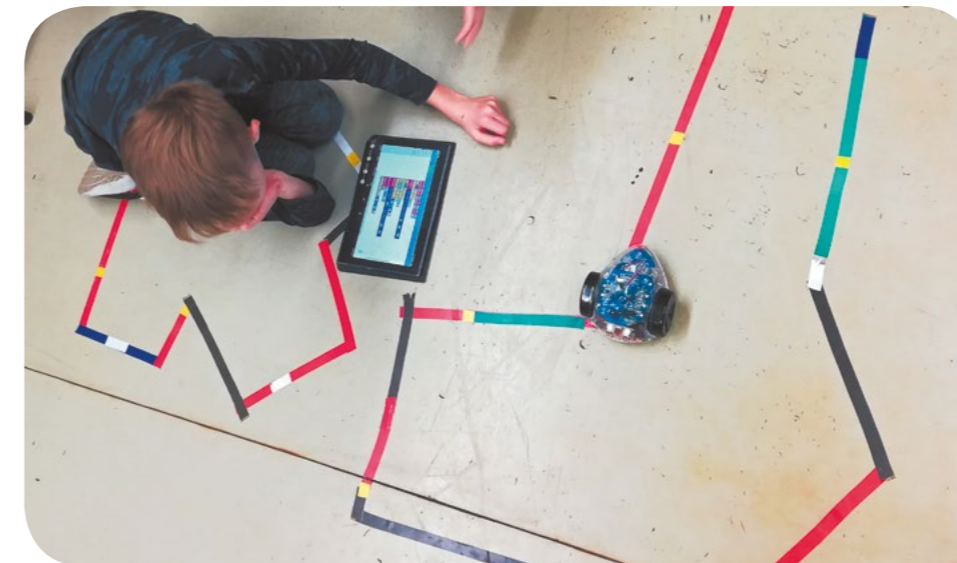
A kreativitásnak teret adó játékok egyszerre teremtettek versengő és együttműködő helyzeteket. Fejlesztették tanulóink verbális, manuális és logikai készségét, személyiségét.

A játékok révén a tanulók új stratégiákat, taktikákat próbálhattak ki. A tapasztalatszerzés a nyeres-vesztés élményével egészült ki. Szakköreink – a korszerű játékok segítségével

– színvonalasabb keretek között valósíthatták meg tehetséggondozó programjaikat. Diákjaink nagy örömmel használták az izgalmas és remek szórakozást biztosító játékokat.

„I know/InO” névvel indult el a másik pályázatunk, amelynek célja a programozás világának játékos megismertetése, és a programozói szakma iránti érdeklődés felkeltése. A robotikai foglalkozásunk keretében az Ino-Bot működtetésével ismerkedtek meg a résztvevő diákjaink. A gyerekek szórakoztató és kihívást jelentő tevékenységeket tervezhettek, miközben fejlesztették a programozási és hibakeresési képességeiket.

Programunk során két alkalommal interaktív bemutatót mutatták be diákjaink a frissen szerzett ismereteiket szüleiknek. A programot záró rendezvényen tanulóink 4. osztályos társaiknak tartottak bemutatót. • Ötvösné Tomkó Zsófia, Tikosné Turi Erzsébet – Herman Ottó Általános Iskola





# Edzések, játék, szórakozás – véget ért a CSUSE focitábora



Sikerrel zárult a Csepel Utánpótlás Sportegyesület (CSUSE) napközis tábora, mely sok-sok sporttal, rengeteg élménnyel, izgalmas programokkal várta a résztvevőket. Idén három turnus indult, összesen 75-80 gyermek aktív kikapcsolódásáról gondoskodtak a szervezők, az óvodásoktól a tinédzserekig valamennyi korosztály képviseltette magát.

„Egyesületünk harmadik alkalommal rendezte meg focis napközis táborát. Ebben az évben az önkormányzat segítségével egy szociális városrehabilitációs projektben vettünk részt. A programban elnyert pályázati összegből finanszíroztuk a nyári táborot, amely étkezéssel együtt ingyenes volt valamennyi résztvevő számára. Idén több jelentkező volt, mint az elmúlt években, ezért heti váltásokkal, három turnust indítottunk. Elsősorban az egyesületünknel sportoló gyerekeket vártuk, de a tábor kapui a külsős érdeklődők előtt is nyitva álltak” – mondta **Kálcsics Ferenc**, a CSUSE alelnöke. Kiemelte: igyekeztek a gye-

rekek életkorát is figyelembe venni, így az első két hétben főként az óvodások és a kisiskolások voltak többségben, az utolsóban pedig inkább a 13–16 éves korosztály kapott helyet. Bár a táborba főként fiúk jelentkeztek, de turnusonként két-három lány is bekerült a csoportba. „A gyerekek jól érezték magukat, a nagy meleg ellenére is lelkesen fociztak, sportoltak edzetek. A szülőktől is

pozitív visszajelzéseket kaptunk. A családoknak óriási segítséget jelentett, hogy a gyerekek hasznosan tölthették az időt, figyeltünk rájuk, ingyen biztosítottuk számukra a programokat” – tette hozzá.

## Freestyle-bemutató, strandolás

A három hetes táborozást igyekeztek a szervezők változatosabbá tenni – emelte ki **Ányos Zoltán** szakosztályvezető. Elmondta: a gyerekek mindennap két edzésen vettek részt: reggel, illetve délután. Külső helyszínekre is ellátogattak, például a Rákóczi Kertbe, ahol erőnléti edzést tartottak, de szabad programként az agárdi és a csepeli strandra is eljutottak. Vendégek is érkeztek a táborba, a freestyle-bemutatón rengeteg trükköt leshettek el a gyerekek. Az első két turnust a Lajtha László Általános Iskolában bonyolították le, az utolsóra pedig a Hollandi úti ifjúsági táborban került sor.

## Nyári táborok a kerületben

**Borbély Lénárd** polgármester a táborozás alatt többször is meglátogatta a gyerekeket, így az utolsó napon is. A polgármester hangsúlyozta, nagy öröm számára, hogy az egyesületen keresz-

**Jakabó-Szentpétery László:** „Nagyon jól éreztem magam a táborban. Tavaly is voltam, és jövőre is szívesen jönnék. A programok közül talán a strandolás volt a legszórakoztatóbb, de az edzéseket is szerettem.”



**Sinkó Nikolett:** „Idén márciusban kezdtem el focizni az egyesületnél, nagyon megtetszett ez a sportág. Bár a tanulás és az atlétika mellett vágtam bele a fociba, hosszú távon is szeretném folytatni. Itt a táborban a meccseket kedveltem a leginkább, de a strandolás is remek program volt.”



Borbély Lénárd polgármester is meglátogatta a táborozókat

tül az önkormányzat segíteni tudott a családoknak, megkönnyítette a szülők helyzetét az ingyenes táborral. Ugyanakkor kiemelte, július 1-je és augusztus 16-a között az önkormányzat napközis tábora két helyszínen, az Arany János és a Mészáros iskolában várja a gyerekeket. Emellett a Királyerdei Művelődési Házban pályázati forrásból egy helytörténeti tábor is szerveznek a rászoruló gyerekeknek, de a Rákóczi Kertben is többféle táborozási lehetőséget kínálnak a nyár folyamán. A kerületben működő egyesületek is rendszeresen szerveznek programokat, ilyen például a Csepeli Öttusa és Vízi Sport Egyesület napközis úszótábora is.

• Potondi Eszter



Csoportkép a tábor utolsó hetének résztvevőiről



# Volt egyszer egy Csepel rakpart



fotó: fortepan

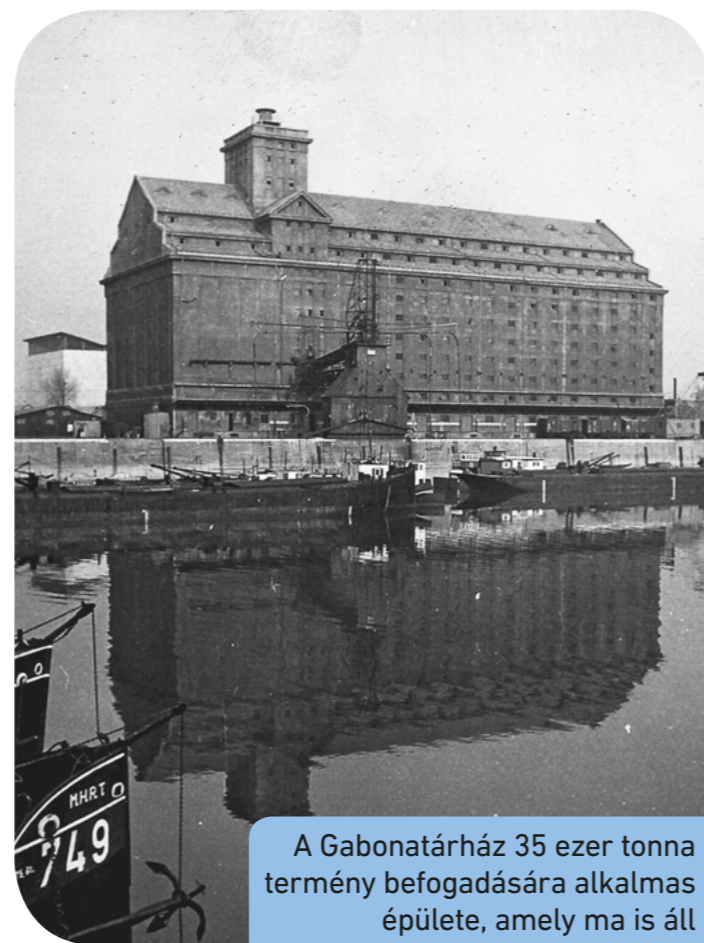
A Csepel rakparton álló Elevátor-ház (a fotó bal szélén a Bakáts téri templom látható)

A belvárosban található Fővám tér 1874-ben kapta nevét: korábban Só térnek hívták. A megnevezés napjainkban is őrzi annak emlékét, hogy a terület volt régen Budapest kereskedelmi és szállítmányozási központja.

A Dunán érkező árukat a Fővámházban vámolták el (ez ma a Budapesti Corvinus Egyetem központi épülete), később megépültek – tárolásra és az áruk osztályozására – a Közraktárak (ma a Bálna néven ismert kereskedelmi központ), valamint a második világháborúban súlyos bombakárokat szenvedett Elevátor-ház, a Boráros tér szomszédságában. Ez utóbbi közvetlen vízi és vasúti kapcsolattal rendelkezett. A fotón látható Elevátor-ház, ami a

gabonaszállító hajók rakodó-állomása volt, 1883-ra készült el, és az egykori Csepel rakparton (1901-től lett Közraktár utca a terület elnevezése) állt. Az Alföldről és a Vajdaságból érkező gabona tárolására szolgált, az összes kapacitása 25 ezer tonna volt, nevét a szemes termények emeletek közti mozgatására beépített motoros felhordók után kapta.

Mivel ezek a fogadó- és raktár-épületek nem tudták kiszolgálni a megnövekedett igényeket, ezért már a millennium évében, 1896-ban elkezdtek egy új budapesti kikötő tervezését a Csepel-sziget északi részén. A csepeli Szabadkikötőben napjainkban is álló, 35 ezer tonna termény befogadására alkalmas Gabonátárházat végül 1928-ban adták át.

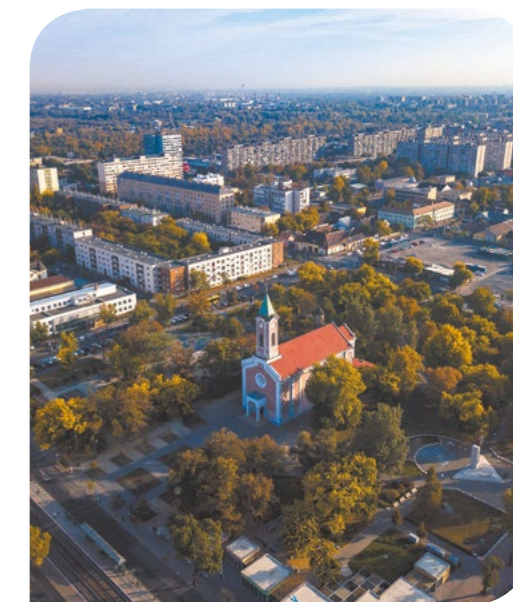


A Gabonátárház 35 ezer tonna termény befogadására alkalmas épülete, amely ma is áll

# Emlékek, történetek – várjuk írásaikat!

Dr. Csurgay Árpádné egyetemi tanár adta az ötletet ahhoz, hogy újtára indítsunk egy sorozatot, amelyben várjuk mindazok írását, akik másokkal is megosztanák történeteiket arról, miért szeretnek a kerületben élni, milyen emlékek kötik ide őket. (Csurgay Árpádné írása június 13-ai számunkban jelent meg.) Már érkeztek írások szerkesztőségünkbe, ezek közül többet is olvashatnak majd lapunkban.

Írásaikat továbbra is várjuk az [info@csepelivaroskep.hu](mailto:info@csepelivaroskep.hu) e-mail címre maximum 1200 karakter terjedelemben. A legjobb írásokat közöljük és ajándék-csomaggal jutalmazzuk.



## Rögtönzött bicikliverseny gyereknapra

Az 1980-as évek elején épült játszótér kialakítása. Beton-szegéllyel körbevett homokozó, mókuserék. A luxus egy ivókút volt. Nagyon sok utca közé foglalt terület. Nagyon kezdetleges volt még a

korú gyerek élt itt.

Egyik reggel nagy felhajtásra ébredt mindenki. Mikrofonos hangpróba után, egy férfigang ébresztette a lakótelepen élőket. Megjelent a vattacukor-árúsító, aki a strandon árult mindig vattacukrot. Reggel kilenc sem volt még, de nagyon sokan gyűltek a mikrofonos ember köré. A gyerekek nagy örömeire bicikliversenyt hirdettek tíz órára. Jelentkezni ott, szóban kellett annak, akinek volt biciklije. Beneveztünk sokan. A játszótér körül

lett megtenni négy kört, ami körülbelül két kilométer lehetett.

Minden gyerek izgatottan készült a versenyre, ami egyre nagyobb nézőközönséget vonzott. Majd megindult a sok biciklis gyerek, főként Csepel biciklivel, hiszen egy csepelinek milyen biciklije is legyen.

Nagyon gyorsan lezajlott a verseny. Minden gyerek egy kitűzött (CsMW) és üdítőt kapott ajándékba.

Salangi Judit

**SÓTERÁPIA**

**INGYENESEN CSEPELEN**

**NYUGDÍJASOKNAK**

SZERETNÉ EGÉSZSÉGÉT MEGŐRIZNI?  
CSEPEL ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁMOGATÁSÁVAL INGYENES HIMALÁJAI SÓTERÁPIÁN VEHETNEK RÉSZT A KERÜLETBEN ÉLŐ IDŐSEK!

**MOST 5000 FT ÉRTÉKŰ, 5 ALKALMAS SÓTERÁPIÁS BÉRLETET IGÉNYELHET INGYENESEN!**

Nem kell hozzá más, csak csepeli lakcímkártya és nyugdíjasigazolvány.

Az ingyenes sóterápia bérlet 2019. április 15-től igényelhető: a Csepeli Nyugdíjas Közösségi Házban (1214 Budapest, Kossuth Lajos u. 115.). Telefon: 1/278-0128. E-mail: [nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu](mailto:nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu)

Összesen 1000 fő számára tudunk ingyenes bérletet biztosítani.  
**Jelentkezzen hamar Ön is!**



www.soterapium.hu

A sóterápia helyszíne:  
Csepeli „Sóterápium” sóbarlang  
(1211 Budapest, Posztógyár u. 1.)



Szeretettel várjuk!  
*Borbély Lénárd*  
Borbély Lénárd  
Csepel polgármestere

**INGYENES SÓTERÁPIÁS BÉRLET A CSEPELI ÖNKORMÁNYZATTÓL!**



képünk illusztráció



## EGYHÁZI ÉLET

## Hálát adunk

A tanévet megköszönve hálaadó szentmisét tartottunk. Hálát adni azonban mindig

van okunk. Az imádságot legtöbbször kérelemmel kapcsoljuk össze, de sajnos, a köszönet sokszor elmarad.

Sekrestye Színpadunk évadzárásakor elsőként Is-



tennek tartozunk hálával, de szeretném megköszönni mindazok segítségét is, akik szolgálatunkat támogatták!

Többször bemutattuk 15 éves jubileumi gálaműsorunkat, de a legtöbb előadásunk Boldog Brenner János vértanú áldozópap életéről szól. A Nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus keresztjének fogadásakor nálunk, majd Budapesten két templomban is, aztán Székesfehérváron, Esztergomban is felléptünk. Örülünk, hogy kerületünk kulturális vérkeringésébe kapcsolódva

a Királyerdei Művelődési Házban, majd Borbély Lénárd polgármester úr felkérésére a Gróf Széchenyi István Általános és Két Tannyelvű Iskola tanulói részére tartottunk előadást, utóbbit a Brenner János park átadására készülve. Megtiszteltetés volt a megemlékezés virágait elsőként elhelyezni, amikor Brenner József nagyprépost úr megszentelte a parkot.

Plébániánk felemelő eseménye volt, hogy gyémántmiséjén köszönthettük Harangozó Imre atyánkat. Sztancsikné Losonci Tímea (Csepel-Belváros)

## Fontos dátumok iskolásoknak

A 2019/2020-as tanévben összesen 180 napig kell iskolába járni a diákoknak. Az is kiderült már, mikor lesznek a szünetek. Megjelent a Magyar Közlönyben a 2019/2020-as tanév rendjéről szóló kormányrendelet, amelyből kiderült, mettől meddig kell iskolába járniuk szeptembertől a diákoknak, és mikor lesznek a szünetek.

**Az új tanév szeptember 2-án, hétfőn** kezdődik és 2020. június 15-éig, hétfőig tart. Kivéve a végzősöket, akiknek a középiskolákban az utolsó tanítási nap április 30-án, csütörtökön lesz.

**Az első félév január 24-én ér véget**, az iskolák január 31-éig értesítik a diákokat és a szülőket a félévi eredményekről. **Az őszi szünet október 26-án** kezdődik és november 3-áig tart: ez összesen 9 nap. **A téli szünetben** összesen 16 napot pihenhetnek a diákok: **december 21-e és január 5-e között.**

**A tavaszi szünet jövőre április 9-étől április 14-éig tart:** ez 6 napot jelent.

Fontos dátum még **december 6-a**, eddig lehet ugyanis **jelentkezni a központi írásbeli felvételi vizsgákra**, amelyek január 18-án lesznek a 6 és 8 évfolyamos gimnáziumokban. A **szóbeli meghallgatásokat** a középiskolába jelentkező diákoknak **február 24-e és március 15-e között** tartják meg. Az **írásbeli érettségi időszak május 4-én**, magyar nyelv és irodalom tárgyból kezdődik.



## Különleges koncert

A **Hawai'i Aloha Chorus** 21 fős vegyeskara Honoluluól érkezik európai turnéjára, melynek keretében Berlinben, Budapesten és Prágában adnak koncerteket. A repertoárban egyházi és könnyűzenei válogatással, spirituálékkal készülnek, emellett a tradicionális hawaii táncot, a hulát is bemutatják.

**Július 29-én, 19 órától a csepeli evangélikus templomban** (Deák tér 1.) lépnek fel.

Közreműködik: a Segítség Köve Alapítvány Akusztik csapata.

**A belépés díjtalan!**

## Pál II. Tibor: csepeliként lett olimpiai bronzérmes

Három évig, 1958 és 1961 között futballozott a Csepel SC-ben **Pál Tibor** (84), aki tagja volt a hatvan évvel ezelőtti bajnokságnak. A sportsajtóban **Pál II. Tibornak** hívták. (Képiünkön *felső sorban a harmadik*). Csepeliként szerepelt a római olimpián 1960-ban, ahol a válogatott csatárként bronzérmes lett. Később, 1961-től a Vasasban folytatta pályafutását, és szerzett még három bajnoki címet. Kétszer szerepelt a válogatottban, és egy gólt szerzett. A versenysportot 1969-ben fejezte be. Meghatottan emlékezett a Csepelben eltöltött évekre.

**Hogy telnek most a napjai?**

Éppen a Balatonon vagyok a feleségemmel, mert otthon – Budán lakom – csak ülnék a lakásban. Nyírom a füvet, bíbelődöm a kerttel. A három felnőtt unokám szokott meglátogatni. Az

egészségem jó, csak az ízületeimmel vannak bajok. Fáj a derekam, a csípőm, a térdem. Sportolóként gyakran voltak sérüléseim.

**Hogy emlékszik a bajnok Csepelre?**

Azok nagyon szép idők voltak, nem lehet őket elfelejteni! Csodálatos együttesünk volt... Nem voltak benne világsztárok, de igazi csapatként játszottunk. Soha nem korholtuk egymást, ha valaki rosszul szerepelt, hanem segítünk mindenkinek. Nagyszerű edzőnk volt, **Jávor Pali** bácsi, aki jó pedagógusként tudta, kivel hogyan kell bánni. Ilyen trénernek ma már szinte nincsenek is... És olyan játékosok fociztak nálunk, mint a két **Kóczián**, **Kleibán**, **Tóth II.**, **Povázsai**, **Gondos**, **Takács**, **Bulla**. Amikor nézem a tablót, a szép emlékek jutnak eszembe, de közben az is, hogy mennyien elmentek már közülünk. Amíg él-

tek a társak, gyakran felhívtuk egymást telefonon. Mostanában **Kleibán Antal** feleségével szoktam beszélgetni. Régóta terveztem, mire hosszú idő után tavaly megint Csepelen jártam: nagyon meghatódtam, hogy újra ott lehettem a korábbi sikerek helyszínén.

**Később elkerült Csepelről.**

A Vasasban játszottam még évekig. Három bajnokságot nyertünk, valamint bekerültünk a Bajnokságok Európa-kupája negyeddöntőjébe az 1967-68-os szezonban. Akkor volt fiatal játékos **Mészöly Kálmán** és **Farkas János**, akikkel nagyon jó barátságban voltam. Mindig különös érzés fogott el, amikor a Csepel ellen játszottunk. Bejártuk a világot, magas színvonalú volt a magyar futball. Büszkeség töltött el, amikor tiszteletünkre eljátszották a magyar himnuszt. Aztán 1969-ben Soroksáron, az Egyetértés együttesében fejeztem be a labdarúgást. A feleségemmel együtt a vendéglátóiparban dolgoztam. Furcsa érzés volt: mindig vendég szerettem lenni, de végül vendéglátós lettem.





# Csepelre jön az Omega



Az Omega (1974): Debreczeni Ferenc, Kóbor János, Benkő László, Mihály Tamás, Molnár György

Minden idők egyik leg-sikeresebb hazai rockzenekara, az Omega lép fel Csepel Napján, július 18-án, este 8 órától a Darudombon. A Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas magyar rockegyüttes előzenekara a Rock Fanatic lesz. Az 1962-ben alakult csapat idén tavasszal új koncerttel indult országos turnéra, mely a jól ismert Omega-szám után a Tűzvihar címet kapta.



A zenészek a csepeli koncertjükön is megszólaltatják majd – legnagyobb slágereik mellett – a progresszív időszak dalait modern hangszereléssel, különleges hang- és látványelemek kíséretében, amelyre az együttes mindig nagy hangsúlyt fektetett. Az Omega koncertjein használtak először füstgépet, lézershow-t, valamint – a látványelemek kiegészítésére – kivetítőt.

más társaságában. Sokszor nézünk közösen meccset.”

**Csepregi Éva énekes:** „Első igazi élményem egy koncert volt. Édesanyám engedélye nélkül mentem el barát-nőmmel a Kisstadionba. Mondanom se kell, rögtön beleszerettem ebbe a bozontos, szőke, göndör hajú emberbe. Később, amikor színpadra kerültem, jó ideig Mecky volt a példaképem. Nemes László technikus mesélte nekem még a kilencvenes években, hogy hátulról néha összekevert bennünket bozontos fürtjeink miatt.”

## Legelső, legtöbb

A magyar könnyűzene történetében sok tekintetben úttörőnek számít a zenekar. 1962. szeptember 23-án tartották első koncertjüket a budapesti Szentháromság téren működő, egykori Várklubban. 1968-ban elsőként jelent meg önálló albumuk Magyarországon, Trombitás Frédi és a rettenetes emberek címmel. A rá következő évben az első kinyitható lemezborítóval rukkoltak elő, a Tízezer lépés album zenei anyagából pedig elkészült az első önálló tévés-how. A hatvanas évek második felében elsőként turnézhatott a kelet-közép-európai zenekarok közül az Egyesült Királyságban. A magyar együttesek közül az Omegának volt a legtöbb eladott lemeze itthon és külföldön. Világszerte több mint ötvenmillió albumot adtak el, ebből csak az 1977-ben megjelent Time Robber (Időrabló) című angol nyelvű lemez egymillió példányban fogyott. Idehaza eddig tizenhét stúdióalbum és dévédé jelent meg. Az Omega volt az első együttes, melyet a Magyar Állami Hangversenyzenekar kísért, valamint a zenekarnak volt először digitális stúdiója Magyarországon, és elsőként jelent meg cédéje és dévédéje is. Dalaik közül a legnagyobb slágert, a Gyöngyhajú lányt dolgozták fel a legtöbbször. Nem véletlen, hogy a fanclub buszokat szervez akár ezer kilométerre is, mert sokaknak újra és újra látni és hallani kell az örökzöldeket. „Ránk tökéletesen igaz, hogy addig élünk, amíg zenélni tudunk” – nyilatkozta a zaol.hu portálnak **Benkő László**.

## Szekszárdi bor

Tavaly két neves szekszárdi borász, Takler Ferenc és Eszterbauer János készítette el az Omega Testamentum elnevezésű bort, amelyből 670 üveggel palackoztak.

## Omega-sztorik

Az együttes 55., jubileumi éve alkalmából készült videósorozatban közismert emberek mesélnek emlékeikről az Omega Fansite oldalon.

**Dunai Antal olimpiai bajnok labdarúgó:** „Mi, volt labdarúgók a mai napig rajongunk a zenéjükért. Ők jöttek a mérkőzéseinkre, mi mentünk a koncertjeikre, ragaszkodtunk hozzájuk. Kerek születésnapjaink, jó érezzük magunkat egy-



## Csoportos kiállítás

A Csepel Galéria Baráti Kör huszonhat alkotójának műveiből nyílt kiállítás Mikrokozmosz címmel a Cse-

pel Galériában. A sokszínű tárlaton festmények, textilek, kisplasztikák, szobrok, fotók várják a látogatókat. A kiállítás augusztus 22-éig tart nyitva. A nyári időszakra való tekintettel kérjük, előzetesen jelentkezzenek be, ha szeretnék megnézni a kiállítást. **Tel.: 278-0711; cím: Csete Balázs utca 15.**



## Mit olvassunk a nyáron?

„Az elmúlt időszakban sok izgalmas, megható, vagy éppen elgondolkodtató könyv jelent meg, az olvasók rengeteg könyvújdonságból válogathatnak. A klasszikus szépirodalom helyett inkább a szórakoztató, romantikus, valamint a generációkon átívelő család- és történelmi regények a népszerűbbek” – mondja **Holczman Györgyné**, a Sétáló utcai könyvtár vezetője. „A kortárs írók könyvei közül **Náray Tamás** könyvei, **Krusovszky Dénes** Akik már nem leszünk soha, **Vámos Miklós** Isten szerelmére és **Böszörményi Gyula** különös detektívje, **Ambrózy báró** re-

génysorozata is közkedvelt az olvasók körében. **Fábián Janka** történelmi regényei is két új kötettel bővültek, (Rózsaluvas, Rose) melyek szintén felkerültek a sikerkönyvek listájára. A külföldi regények közül még mindig nagyon kedveltek a skandináv krimik, **Jo Nesbótól** és **Camilla Läckberg**től számos könyv olvasható magyar nyelven is. **Michelle Obama** Így lettem című életrajzi könyve szintén nagyon népszerű az olvasók körében” – tette hozzá a könyvtárvezető. Majd hozzátette, rég voltak ennyire sikeres ismeretterjesztő könyvek a piacon, mint **Yuval Noah Harari** munkái: A Sapiens, a Homo Deus, vagy a 21 lecke a 21. századra című mű.



## Pótlóbusz a HÉV vonalán

Karbantartási munkálatok miatt – július első hétvégéjéhez hasonlóan – **július 12-étől 14-éig** (péntektől vasárnapig) ismét nem közlekedik a H7-es HÉV. A vonatok helyett ezeken a napokon a Boráros tér és Csepel, Szent Imre tér között a H7-es pótlóbusz, illetve

július 12-én, a reggeli csúcsidőben a H7E jelzésű pótlóbuszszal lehet közlekedni. A Szent Imre tértől a BKK járataival lehet továbbutazni. A pótlás miatti kényeszerű átszállás nem minősül útmegszakításnak. Átszállás esetén az egyszeri utazásra szolgáló jegy – a vonal- és gyűjtőjegy, valamint átszállójegy – is érvényes, nem szükséges új jegyet kezelni. A menetrendek elérhetők a [bkk.hu/menetrendek](http://bkk.hu/menetrendek) weboldalon!





## Hajómodellek világbajnoksága Bánkon

Július 15-e és 23-a között rendezik meg az élethű, távirányítású hajómodellek világbajnokságát a Nógrád megyei Bánkon, a község taván. Az eseményt a Weiss Manfréd iskola modellező-szakosztálya szervezi, amely Magyarország legnagyobb és legeredményesebb hajómodellező egyesülete. A világbajnokság fővédnöke **Benkő Tibor** honvédelmi miniszter, védnöke **Valló Péter**, a Budapesti Komplex Szakképzési Centrum (BKSZC) kancellárja.

**Gulyás József**, a Weiss Manfréd iskola szakmai igazgatóhelyettese elmondta: ez a második alkalom, hogy a csepeliek szervezik meg a világbajnokságot.

A versenyre 17 ország 341 hajója nevezett. A csepeliek kilenc hajóval indulnak. Korábban több hazai versenyt rendeztek, hogy a legjobbak vehessenek részt a világbajnokságon. A versenyzők távirányítású, élethű hajómodellekkel küzdenek a győzelemért. A verseny két részből áll: a zsűri először azt vizsgálja, hogy az egykor létező hajók másolatai mennyire hitelesek. Utána egy kijelölt pályán távirányítással kell végigvezetni a hajót, miközben a versenybírák pontozzák a teljesítményt. A világbajnokságot több kategóriában rendezik meg aszerint, hogy a hajók milyen típusúak, illetve miféle meghajtással működnek.

ÉLETHŰ, TÁVIRÁNYÍTÁSÚ  
HAJÓMODELLEK  
VILÁGBAJNOKSÁGA  
BÁNK

NAVIGA HUNGARY WORLD CHAMPIONSHIP BÁNK 2019

2019.07.15 - 07.23  
WWW.NAVIGAMODELL.HU



A RENDEZVÉNY FŐVÉDNÖKE: DR. BENKŐ TIBOR HONVÉDELMI MINISZTER  
VÉDNÖK: VALLÓ PÉTER KANCELLÁR BKSZC

TÁMOGATÓINK:

legrand, Párizs, WISS HONVÉDELMI MINISZTER, BKSZC, haloTECH

## Mire figyeljünk az utasbiztosítás megkötésekor?

Az ügyfelek 40-50 százaléka az utazás előtti napon, több mint 20 százalékuk pedig az elutazás napján köti meg a biztosítási szerződését – derült ki a Netrisk.hu közleményéből. A portál szerint az utazás napján megkötött utasbiztosítások kapcsán két dologra érdemes odafigyelni: egyrészt a díjfizetés ilyen esetekben már csak bankkártyás fizetéssel teljesíthető, másrészt a biztosítási fedezet értelemszerűen csupán az adott nap hátralévő részére vonatkozik. Emellett néhány biztosító feltételként szabja, hogy az aznap megkötött utasbiztosítás esetén a szerződés létrejöttének pillanatában még magyarországi területen kell tartózkodni. A Független Biztosítási Alkuszok Magyarországi Szövetsége pedig arra figyelmeztetett, hogy az európai egészségbiztosítási kártya (eek) csak utasbiz-



fotó: pixabay

tosítással kiegészítve nyújt teljes védelmet a külföldi utak esetén. Az eek az egészségügyi ellátással közvetlenül összefüggő költségeket fedezi, így nem lehet vele megfizetni olyan kapcsolódó kiadásokat, mint például a betegszállítás költségei, az utastársak és hozzátartozók utazásával kapcsolatos ráfordítások, a poggyászkár. Emellett a külföldön kiemelt jelentőséggel bíró 24 órás telefonos asszisztenciát sem nyújtja a bájba került utasnak. Ha a rászoruló utast magán-egészségügyi intézményben látják el, a kártya az ellátásnak csak egy részét fedezi. Emellett számos országban az állami szolgáltatók esetében is önrészt kell fizetni az ellátásért, egyes uniós államokban pedig visszatérítéssel rendszer működik, vagyis az ellátás és a gyógyszerek költségeit az ellátásban részesülőnek kell megelőlegeznie. Ezek a problémák azonban egy megfelelő utasbiztosítással áthidalhatók. Az utasbiztosítást az utazási célpont és a tervezett program alapján célszerű „testre szabottan” megkötni.

## Felvidéki kalandok

A Határtalanul pályázat keretében a Szárcsa Általános Iskola 7. osztályos tanulói háromnapos kiránduláson vettek részt a Felvidéken. A gyerekek Körmöcbányán megismerkedtek a pénzverdével, ahol működés közben is láthatták azokat a gépeket, melyeket már Károly Róbert idejében is használtak, de eljutottak Selmecebányára és Besztercebányára is.

A kirándulás legérdekesebb állomása a betléri Andrásy-kastély volt. A háborúk borbélyait túlélő, eredeti állapotában fennmaradt épület nagy hatást gyakorolt a gyerekekre. A program zárónapján egy tornai általános iskolába is ellátogattak a diákok. Meghatódva fogadták azt a magyarságérzést és -tudatot, mely nemcsak az intézmény falain, de a felvidéki magyarok tanítási rendszerében is megmutatkozott. Kassán egy tárlatvezetésen vettek részt a Szent Erzsébet-székesegyházban, ahol koszo-



határtalanul!

rúval rótták le tiszteletüket nál, majd megtekintették a II. Rákóczi Ferenc kriptájá- rodostói ház másolatát.

## Hasznos alkalmazások kirándulóknak

Ha sokat kirándul, járja az erdőt, s szeretné tudni, milyen fák között sétál, vagy időnként felpillant a csillagos égboltra, s találgatja, milyen csillagképet lát, akkor a következő, két ingyenes alkalmazás jól jöhet.

### Star Walk2 Free

Ezzel az alkalmazással könnyen azonosíthatóak a csillagok, csillagképek, bolygók,

műholdak, sőt az aszteroidák és az üstökösök is.

### Terra fa-lexikon és határozó

A lexikon részletes leírást és képeket tartalmaz az országban és a környéken élő fa- és cserjefajokról. A több szempontú keresőrendszer segítségével – a megfigyelhető és felismerhető tulajdonsá-

gok alapján – bárki számára könnyen azonosíthatóak az egyes fajok.

Számos hasznos applikáció található még, melyet letölthetünk a telefonunkra: a növényhatározótól a madarak felismerésén át a mérgező növényekig. De van gyógynövénykatalógus, s gombazonosításra való alkalmazás is.

### SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512  
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1  
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo  
Nyitvatartás: h-sz: 12-19; k-cs-p: 10-17; sz: 9-14

### Nyári nyitvatartás:

szeptember 1-jéig  
h-sz: 13-19; k-cs-p: 10-16;  
szombat: zárva  
Augusztus 5-16.: zárva

Millió szeretetöltés – Englert Ágnes gobelin-kiállítás július 19-ig látható.

**Nyári mandalaszínező klub minden pénteken 11 órától 12.30-ig.** Élvezzük együtt a színezés nyugalmát! Az előre megrajzolt mandalák színezése egyfajta meditáció. Minden korosztályt szeretettel várunk!

**Ingyenes diafilmkölcsonzés.** Több mint 250 új mesefilm. Fedezzék fel újra a diafilmek hangulatát!

**Aktuális ajánlatunk:** Több száz útikönyv, útleírás. Gyerekeknek nem csak kötelező olvasmányok.

### Nyári szünet miatt a következő előadás

szeptember 18-a, 17 óra: EZ(0)KOS klub – Denke Ilobya spirituális pszichológiai tanácsadó, numerológus várja beszélgetésre a régi és új érdeklődőket.

### 20 órás (4 délelőtti) számítógépes tanfolyam idősebbek részére:

Tanfolyam díja: 2400 Ft + könyvtári tagság (2200 Ft), 70 év felett a tagság ingyenes, csak a tanfolyami díjat kell fizetni. A jelentkezés folyamatos.

### Pódium Színházbarátok Köre legközelebb szeptemberben.

**Szolgáltatások:** DVD, hangos-könyv, nyelvi oktatócsomagok, Internet (15 gép), wifi, nyomtatás, fénymásolás, szkennelés, kéthetente új könyvek, hatvanféle folyóirat!

Minden kedden 10 órától **Kanasztacsata** kártyaklub

**Nyári szünet** miatt személyes színházjegyvásárlás a könyvtárban szeptembertől.

Novák Zoltánné Rózsa: 06-30/414-1684; novak.rozsa@gmail.com

### PROGRAMOK, GALÉRIÁK

**Internethasználat** – regisztrált olvasójjal: 120 Ft/fél óra, kölcsönzésre is jogosító olvasójjal: 120 Ft/óra

**Adatbázisok** a könyvtárban:  
http://www.fszek.hu/adatbazisok.

**Óriási könyvvásár! Használt, de jó állapotú könyvek: 100-200 forint/db**

**Kéthetente új könyvek!** Hetvenféle folyóirat, internet, fénymásolás, nyomtatás!

Ha ön még nem tagja könyvtárunknak, ne késlekedjen! Jöjjön el! 16 év alatt és 70 év felett a beiratkozás ingyenes! Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon: www.fszek.hu, vagy személyesen, illetve a 2763-512-es telefonszámon.

**KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR**  
Szent István u. 230.  
www.fszek.hu/szentistvan  
fszek2103@fszek.hu  
Nyitvatartás: h-sz-p: 13-19; cs: 10-16 óráig

**A könyvtár július 1-jétől augusztus 2-ig zárva tart.**

Bővebb tájékoztatás a könyvtár honlapján: www.fszek.hu/szentistvan, vagy telefonon a 277-5278-as számon nyitvatartási időben.

\*\*\*

**CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR**  
Vénusz u. 2.,  
a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,  
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu  
Nyitvatartás: h-sz-p 13-19,  
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

**Júliusban változatlan nyitvatartási idővel várjuk az olvasókat!**  
**A könyvtár állományából kivont, jó állapotú folyóiratok, könyvek és DVD-filmek 50-100 forintos áron megvásárolhatók!**

**Kötelező olvasmányok kölcsönzése és társasjátékok helyben használata várja az érdeklődőket.**

**Könyvtárbejelentő:** Előzetes bejelentkezés alapján szeretettel várjuk az óvodás és iskolás csoportokat. **Könyvjutalom-**

gok kéthetente várják a kedves olvasókat!  
**Társasjáték Klub:** a hónap minden első szerdáján, 14 órától, korhatár nélkül várunk minden játszani vágyó érdeklődőt!  
Klubvezető: Gubányi Gábor, a Délután Alapítvány munkatársa.

**Ingyenes beiratkozási lehetőség** 70 év felettieknek és 16 év alattiaknak. **Internethasználat!**

**További hírek, információk:**  
Honlap: www.fszek.hu/konyvtaraink/  
venusz\_u\_2\_  
www.facebook.com/csilagtelepikonnyvtar

\*\*\*

**CSEPEL GALÉRIA**  
Csete Balázs u. 15.,  
tel.: 278-0711

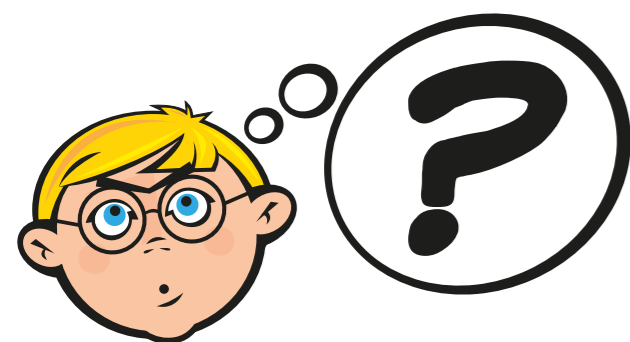
Mikrokozmosz – a Csepel Galéria Baráti Kör csoportos kiállítása



| MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ               | VÁR-ÉPÍTŐ ROVAR               | IMPONÁLÓ KEZDETI                   | SÉRÜLÉS (VÉRZŐ) HELYE            | NADRÁG, ZAKÓ TÁROLÓ-RÉSZE | KATONAI GYAKOR-LÓTÉR        | AZ AMPER JELE                       | CSAVAROG, CÉLTALANUL KÖSZÁL | BEC. ETELKA              | BAL-KEZES, NÉPIESEN                | A MŰLT IDŐ EGYIK JELE            | TÜVEGI                                | ID. ELŐ-TAG: NAP-(ÉGITEST)   | APRÓRA DARÁL                        | OTA ...; CSEH KÖZ-GAZDÁSZ V. (SÍK)    | SUMER VESET AGYAG-TÁBLÁN             | A GALLIUM VEGYJELE              | KÖZÉP-FÜL!  | LITVÁN PÉNZ VOLT 1993-2014 KÖZÖTT | FORMA, IDOM                        |
|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-------------|-----------------------------------|------------------------------------|
|                                  |                               |                                    |                                  |                           |                             |                                     |                             |                          |                                    |                                  |                                       |                              |                                     |                                       |                                      |                                 |             |                                   |                                    |
| NŐI NÉV (JUL. 5.)                |                               |                                    |                                  |                           |                             | ÉHES ALLATOT ELLÁT                  |                             |                          |                                    |                                  | NŐI NÉV (AUG. 31.)                    |                              |                                     |                                       |                                      |                                 | VILÁG-RÉSZI |                                   |                                    |
| RÁDIUSZ, RÖV.                    | KOSÁRBA PAROLTAT VAN, NEMETÜL |                                    |                                  |                           |                             |                                     |                             |                          |                                    | MÉZGA ALADÁR KUTYÁJA MELY FAJTÁ? |                                       |                              |                                     |                                       |                                      | BARANYAI KÖZSÉG TÜZTÖL KILYUKAD |             |                                   |                                    |
| TE ÉS ÉN                         |                               |                                    | A BEL-SEJÉBE SZÍNÉSZNŐ V. (NÓRA) |                           |                             |                                     |                             | ELEKTRONIKUS LEVÉL PÁRA! |                                    |                                  |                                       |                              |                                     | FŐLÉ TESZ FELSZÁLLÓ MELEG LÉG-ÁRAMLÁS |                                      |                                 |             |                                   |                                    |
| KÉSEI NAPSAK                     |                               |                                    |                                  | VIZGÓZ                    |                             |                                     |                             |                          | MESTERS. NYELV HANGSOR 4. FOKA     |                                  |                                       |                              | PAPA RITKA BEC. KERÉK SÍK-IDOM RÉSE |                                       |                                      |                                 |             |                                   | A ...MÓDON (AHOGY EDDIG IS TETTÜK) |
| (FILMES) FORGATÓ-CSOPORT         |                               |                                    |                                  | ÁDÁZ, DÜHÖT               |                             |                                     |                             |                          |                                    |                                  |                                       | MÉRGEZŐ GÁZ (ketén) FÉLKÉSZ! |                                     |                                       |                                      |                                 |             |                                   | A KÉN VEGYJELE                     |
| ZORRO JELE                       |                               | GAZDAG-SÁG, JÓLET KÉTKERÉKŰ TALIGA |                                  |                           |                             |                                     |                             |                          |                                    |                                  |                                       |                              |                                     | MÓDOS. G-HANG A FOGADÁSÁRA            |                                      |                                 |             |                                   |                                    |
| ÉLELEM, ÉTKEZÉS                  |                               |                                    |                                  |                           |                             |                                     | ÉPÜLET ELEMÉ VOLT, RÉGISEN  |                          |                                    |                                  | FÉMPÉNZ NÉMET VE-GYI VILÁG-CÉG (basf) |                              |                                     |                                       | O SOLE ...; OL. DAL ISZKOLVA MENEKÜL |                                 |             |                                   |                                    |
| ELEKTRO MOS TÁV-ÍRÁSI RENDSZER   |                               |                                    |                                  |                           |                             | VESZÉLYES KUTYA JÓD, OZMI-UM VEGYJ. |                             |                          |                                    |                                  |                                       |                              |                                     |                                       |                                      | MUNKA-DARAB! HÁROM, A ZENÉBEN   |             |                                   | KÖZÉPFOK!                          |
| SVÁJCI KANTON, SZÉKHELYE ALTDORF |                               |                                    |                                  |                           | JEDET, RÉMÜLT ABONY HATÁRA! |                                     |                             |                          |                                    | AMILYEN MÓDON PÁROSAN LEHÜZ!     |                                       |                              |                                     |                                       |                                      |                                 |             |                                   |                                    |
| PÁRATLAN FEDŐ!                   |                               | D-AMERI-KAI ITAL NORVÉG AUTÓJEL    |                                  |                           |                             |                                     |                             |                          | HULL A CSAPADÉK 100, RÓMAI SZÁMMAL |                                  |                                       |                              |                                     | CIMBORA, PAJTÁS A FLUOR VEGYJELE      |                                      |                                 |             |                                   |                                    |
| MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ               |                               |                                    |                                  |                           |                             |                                     |                             |                          |                                    |                                  |                                       |                              |                                     |                                       |                                      |                                 |             |                                   |                                    |

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között egy-egy 1000 forintos Libri-utalványt sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2019. július 15.**

**GYEREKSAROK**



1. A labdát fejfel továbbítja
2. Erődítmény
3. Vásárolta
4. Nagyon régi
5. Mancsod, praclid
6. „Legyetek ... ha tudtok, a többi nem számít”
7. Ivóedény, leginkább üvegből készül
8. Szélesre nyit
9. Szemeikkel figyelik

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 1 |  |  |  |
| 2 |  |  |  |
| 3 |  |  |  |
| 4 |  |  |  |
| 5 |  |  |  |
| 6 |  |  |  |
| 7 |  |  |  |
| 8 |  |  |  |
| 9 |  |  |  |

Rejtvényünk megfejtését a középső oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése: **Áldás hava**

**Sorsoltunk!** A július 3-ai skandináv rejtvény nyertese: Lászlóné Bánay Krisztina, 1212 Budapest, Kikötő utca. A gyerekrejtvény nyertese: Kuczman Panni, 1213 Budapest, Orgonás utca. Nyereményüket szerkesztőségünkben vehetik át hétfőtől csütörtökig 8 és 14 óra között (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

**IMPRESSZUM**

**A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA**  
 Ingyenes, megjelenik hetente 32 000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városkép Kft., info@csepelivaroskep.hu  
 Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, info@csepelihirmondo.hu  
 A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Kecskés Dóra, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Mezey László, Nagy Zita, Potondi Eszter  
 Nyomatja: Nyomatás: Lapcom Zrt. Cím: 9021 Győr, Újlak u. 4/A  
 Felelős vezető: a zrt. vezérigazgatója  
 Terjesztés: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. Reklamáció: 278-0711  
 ISSN 2062-3585  
 Következő számunk július 17-én, szerdán jelenik meg.

# Auto-Fort

## Használt autó szalon Csepelen

- Használt autó értékesítés és felvásárlás
- Peugeot és Citroën márkaszerviz
- Alkatrész értékesítési központ

**Nyitvatartás:**  
 H-P: 8:00-18:00  
 Sz: Zárva  
 V: Zárva

**Értékesítés:**  
 Tel.: 06 1 278 5880  
 06 30 822 1997  
 06 30 285 4140  
 06 30 265 0480

facebook.com/autofortbudapest  
 autofort.hu

**Válasszon közel 200 db-os készletünkéből!**  
 1215 Budapest, Végdát u. 14. (a Gubacsi hídnál)

# RONI ABC

Pesterzsébeti és belvárosi közterekbe keresünk gyakorlattal rendelkező boltvezetőket, műszakvezetőket, Fornetti sütésben jártas eladókat, pénztárosokat, árufeltöltőket és biztonsági őrköket, nappali és éjszakai műszakba. Nyugdíjasok, diákok és részmunkaidősek jelentkezését is várjuk.

**Jelentkezés** telefonon: **06 70 380 49 38,** vagy küldje el önéletrajzát az: **info@roniabc.hu** e-mail címre.

Gépjármű kereskedelemmel és szervizzel foglalkozó cég, halásztelki telephelyére keres **ÉJSZAKAI PORTÁS, AUTÓMOSÓ ÉS GÉPJÁRMŰ MOZGATÓ** kollégát, akár azonnali kezdéssel. Fényképes önéletrajzát az **autom0@realizisztema.hu** email címre várjuk.

## ÉLELMISZERIPARI BETANÍTOTT MUNKÁS/GÉPKEZELŐ

A Prima Maroni Kft. élelmiszeripari gyártással foglalkozó családi vállalat, **felvétel hirdet** élelmiszeripari betanított munkás/gépkészítő munkakörben, azonnali munkakezdéssel Csepelen.

**FŐBB FELADATOK:** Élelmiszeripari termékek gyártási folyamatának a műszakvezetés által meghatározott fázisa szerinti feladatok elvégzése

- Gyártósoron végzett munka, gépek kezelése utasításnak megfelelően
- Anyagmozgatás (5-10 kg)
- Gépek és egyéb munkaeszközök tisztán tartása

**ELŐNY:** élelmiszeriparban /hasonló munkakörben szerzett tapasztalat

**ELVÁRÁS:** Érvényes tudósítvány papír • Kiváló fizikai erőnlét, jó állóképesség • Önálló, precíz munkavégzés

**AMIT KÍNÁLUNK:** Egy műszakos munkarend • Stabil, megbízható vállalati háttér • Hosszú távú munkalehetőség • Versenyképes jövedelem, cafeteria (nettó 190 ezer Ft)

Jelentkezés: **info@maroni.hu**

### APRÓHIRDETÉSEK

**INGATLAN**  
 HALÁSZTELKEN önálló helyrajzi számmal rendelkező, bekerített építési telek eladó. Építés estén 4 év illetékmentesség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos 36mx25m-es /900nm/ egyszintes telek. Közmuvek az utcában. Ár: 5,9 mft. T.: 06-20-945-1214

**TÖKÖN,** a Nyakas-hegyen 800 négyzetméteres gondozott, zártkertből átmosított kert eladó. Gyönyörű panoráma a zsámbéki-völgyre. A telek beépíthető. Jelenleg villanyház, garázs, toilet, szerszámház, vízblokk van. Víz, villany be van vezetve. Több, mint 40 már termő gyümölcsfa van. I.ár: 18 mft. T.: 06 70 375 91 73.

**DÖMSÖDÖN** 400 nm termelő gyümölcsös – víz, villany telken belül – stéggel együtt eladó T.: 06 20 515 83 33 Ár: 4 millió

**HAJÓ** és lakókocsi tárolásra alkalmas hely Dömsödön kiadó. T.: 0620 515 83 33

**CSEPELEN** 37nm lakás kiadó. T.: 0620 245 38 56, 061 426 41 55

**SZOLGÁLTATÁS**  
**DUGULÁS**-elhárítás falbontás nélkül. Ázások csőtörések megszüntetése. Központi fűtésszerelés. Mosdók wc-ék, tartályok cseréje. Mindennemű vízvezeték szerelés. Munkáinkra garanciát vállalunk. Hívjon bizalommal. T.: 06 1 402 4330, 06 20 491 5089

**KÉMÉNYEK** beélése, átépítése, belső marása teljes körű ügyintézésel. Szabó Balázs 06-20-264-7752

**KLÍMA TELEPÍTÉS, KARBANTARTÁS, JAVÍTÁS.** www.sturmklíma.hu; 0620 44 00 633

**FESTÉS**-mázolás-tapétázás kisebb munkák, kőműves javítások. Gipszkartonozás. Kovács Gergely T.: 06 30 5686 255

**NE HAGYJA,** hogy gyümölcsfáim rohadjon meg a termés! Hívjon (0630 689 42 07), családommal munka után le-szedjük akár Önnel is és befőtelt, lekvárral fizetünk érte.

**HÁZVEZETŐNÖT** és betegpótlókat keresek egysejemen. Munkavégzés Bp. XXI-ker. Munkabér havi nettó 160.000-200.000 Ft. T.: 06 20 367 01 54

**AGILIS** kolléganőket (akár nyugdíjas is) felvesszünk telefonos irodai munkára, jó kommunikációs készséggel 100.000 Ft+jutalék béréssel. Erd.: 06 30 529 6446-os számon.

**ADÁS-VÉTEL**  
**CSEPELEN** és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06 30 951 5322

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk! Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: hétfő, kedd, szerda 8.30-15.30. 1215 Budapest, Csete Balázs u. 15., info@csepelihirmondo.hu



## KAJAK-KENU NYÁRI TÁBOR

### JÁTEKOS ISMERKEDÉS A KAJAK-KENU SPORTTAL

Hetes turnusokban, hétfőtől péntekig, 8-tól kb 16:30-ig

Ebéd, uzsonna, napi kétszeri evezés, sárkányhajózás, labdajátékok, uszoda. Ár: 22.000 Ft/fő/hét

CSEPELI KAJAK-KENU EGYESÜLET | 1213 Bp. Hollandi út 16.  
Jelentkezni lehet: [elviktor72@gmail.com](mailto:elviktor72@gmail.com) | +36 30 946 2440  
[gdany79@gmail.com](mailto:gdany79@gmail.com) | +36 30 997 0579



## TRIATLON ÉS SPORTTÁBOR

### A CSEPEL DOLPHINS SC SZERVEZÉSÉBEN



Július 1-től egy hetes turnusokban várjuk a gyermekeket táborunkba: intenzív úszásoktatás • kerékpár edzések és KRESZ oktatás • trike (különleges kerékpár) kipróbálása • rengeteg játék, versenyek, mozgás és nevetés • ebéd és uzsonna • sok éves táboroztatási és edzői tapasztalat, pedagógus végzettség



6 000 Ft/hét/fő • Edzők: Magyar Zoltán és Kollek-Gyurik Ágnes  
Elérhetőségek: 30/748-9869, [csepel.dolphins.triatlon@gmail.com](mailto:csepel.dolphins.triatlon@gmail.com)

## FELHÍVÁS

A megújuló parkhoz kapcsolódva várjuk a fotókat Csillagtelepről.

Elsősorban a Radnóti Miklós Művelődési Ház környékéről,  
de egész Csillagtelepről szívesen fogadjuk  
a képeket bármelyik évből.

A fotókból összeállítást rendezünk a művelődési házban,  
illetve egy online elérhető összeállítást is készítünk.

A fényképeket július 31-ig elküldheti elektronikusan  
([radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu)) vagy személyesen  
behozhatja irodánkba, ahol digitalizálás után visszaadjuk.



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA  
HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA

## JÁTSZÓHÁZ

II. Rákóczi Ferenc út 88-92. (bejárat a Szent Imre tér felől)  
Tel.: 226-1372; [www.hsziz21.hu](http://www.hsziz21.hu); [jatszohaz@hszi21.hu](mailto:jatszohaz@hszi21.hu)  
Nyitva tartás: h: 8-18; k-cs: 9-17; sz: 8-17; p: 8-13; szo: 9-12

### FOGLALKOZÁSAINK, SZOLGÁLTATÁSAINK

**Apró csodák (0-3 éves korig)** Kisgyermekes szülők beszélgetős csoportja. Kéthetente hétfőn: 10.00-11.00.

**Babamasszázs (1-10 hónapos korig)** A szülők öt alkalomból álló tanfolyam keretén belül sajátíthatják el a masszázis alapfogásait.  
Kedd: 11.00-12.00.

**Szülésfelkészítő** Mindent a szülésről dűlával, egyéni és/vagy csoportos beszélgetés várandós édesanyák számára.  
Kéthetente hétfőn: 15.30-17.00.

**Tematikus foglalkozások (0-10 éves korig)**  
Kézműves foglalkozások, mozgásfejlesztés, mondókázás, tanácsadás egyéni és csoportos formában, szakképzett munkatársak vezetésével.  
Szombat: 9.00-12.00.

**Játszva angolul (5-10 éves korig)** Élmény központú angol nyelv oktatás a tematikus foglalkozások keretében.  
Szombat: 9.30-10.15 és 10.45-11.30.

**Fejlesztőpedagógiai szolgáltatás:** Pedagógiai fejlesztő foglalkozás, tanácsadás 5-16 éves korú gyermekek részére.  
Hétfő: 14.30-16.30; szerda: 8.00-13.00, 14.00-17.00.

**Szabad játék és időszakos gyermekfelügyelet (0-16 éves korig)**  
A szülő-gyermek kapcsolatot erősítő játéktevékenység mellett a szülőnek lehetősége van gyermekfelügyeletet is kérni, legfeljebb 3 óra időtartamban.

**A Játszóház valamennyi foglalkozása ingyenes!**

# PROGRAMAJÁNLÓ

### KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | Fax: 427-0341  
E-mail: [kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu)

### CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – állandó kiállítás  
**KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY**  
Júliusban és augusztusban előzetes bejelentkezés szükséges!  
A belépés díjtalan!

### NYÁRI JOBB AGYFÉLTKÉK MŰVÉSZETI TÁBOROK

07.22-07.26 Alkotótábor  
07.29-08.02 Képregényrajzoló tábor  
Vezeti: Nógrádi Györgyi 06 30 944 3460

### NYÁRON IS MŰKÖDŐ TANFOLYAMAINK HÉTFŐI NAPOKON

**Idősek tornája:** 8.00-9.00  
**Gerinctorna:** 18.00-19.00  
**Alakformáló torna:** 18.30-19.30  
**Latin Cardio:** 18.30-19.30  
**Nordic Walking- sportyaloglás oktatás**  
Július 23. kedd 9.30.  
Érdeklődni lehet: [Menyhértne.Teri@06303133991](mailto:Menyhértne.Teri@06303133991)

### NYÁRI NYITVA TARTÁS JÚLIUS 1-TŐL:

**HÉTFŐ: 8.00-20.00**  
**KEDDTŐL-PÉNTEKIG: 8.00-16.00**  
**SZOMBAT-VASÁRNAP: ZÁRVA**

### KELLEMES NYARAT ÉS ÉLMÉNYEKBEIN GAZDAG SZÜNIDŐT KÍVÁUNK!

Tanfolyamainkról bővebb információ: a 278-2747-es telefonszámon,  
[kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:kiralyerdeimuvhaz@csepelivaroskep.hu)

**Kellemes nyarat és élményekben gazdag szünidőt kívánunk!**



**TANFOLYAMOK A NYÁRON**  
JÚNIUS 24. – AUGUSZTUS 26.

**IDŐSEK TORNÁJA HÉTFŐ 8.00-9.00**

**ALAKFORMÁLÓ TORNA HÉTFŐ 18.30-19.30**

**LATIN CARDIO HÉTFŐ 18.30-19.30**

**GERINCTORNA HÉTFŐ 18.00-19.00**

**SZENIOR ÖRÖMTÁNC INTENZÍV HÉT:**  
JÚLIUS 8-12., 9.00-10.30

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

### RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. | Tel.: 278-2757 | Fax: 277-5232  
E-mail: [radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu](mailto:radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu)

### NYÁRI TANFOLYAMOK

#### ZUMBA

Júliusban: hétfő, szerda: 19.00-20.00

#### GERINCTRÉNING

Júliusban: szerda 18.00-19.00

#### HALADÓ HASTÁNC

Júliusban: szerda 19.00-20.00



### SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR

1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8. | Tel.: 355-4032  
E-mail: [szm.iroda@csepelivaroskep.hu](mailto:szm.iroda@csepelivaroskep.hu)

### JÚLIUSBAN MŰKÖDŐ CSOPORTJAINK

*Zumba* hétfő, szerda 18.00-19.00

*AA Klub* szerda: 18.00-19.00



**SZABÓ MAGDA**  
KÖZÖSSÉGI TÉR

### TISZTELT LÁTOGATÓINK!

JÚLIUSBAN A SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR NYITVA TARTÁSA MEGVÁLTOZIK. HÉTFŐN ÉS SZERDÁN 8 ÓRÁTÓL 19 ÓRÁIG, KEDDEN, CSÜTÖRTÖKÖN ÉS PÉNTEKEN 8 ÓRÁTÓL 16 ÓRÁIG VÁRJUK LÁTOGATÓINKAT.

Bővebb információ: <http://www.csepelivaroskep.hu/szabomagda/>  
<https://www.facebook.com/szabomagdakozossegitert/>

**JÚLIUSI NYITVA TARTÁS:**  
**H, SZ, P: 8-20 ÓRA**  
**K, CS: 8-16 ÓRA**

**AUGUSZTUSBAN MŰVELŐDÉSI HÁZUNK ÉS A KÖNYVTÁR ZÁRVA LESZ.**

**MŰVELŐDÉSI HÁZUNK A FELÚJÍTÁS IDEJE ALATT AZ AKÁCFA UTCA FELŐL KÖZELÍTHETŐ MEG.**

Bővebb információ: [www.csepelivaroskep.hu/radnoti](http://www.csepelivaroskep.hu/radnoti)  
[www.facebook.com/radnotimuvhaz](https://www.facebook.com/radnotimuvhaz)



**RITMIKUS GIMNASZTIKA TÁBOR**

5-12 éves korosztálynak

**Augusztus 26-30.**

Részletekről információt a következő telefonszámon kaphatnak: 06 30 550 5208

Szabó Magda Közösségi Tér  
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4-8.  
Tel.: 355-4032



# CSEPEL NAPJA

JÚLIUS 18., 20.00 | DARU-DOB

# Omega

## tűzvihar



18.00 | ELŐZENEKAR: ROCK FANATIC



MINDENKIT SZERETTEL VÁRUNK!  
KÉRJÜK ÖNÖKET, HOGY TÖMEGKÖZLEKEDÉSSSEL  
ÉRKEZZENEK! KÖSZÖNJÜK!